



Guía interina de limpieza y desinfección para las escuelas primarias y secundarias para el COVID-19

Antecedentes:

En diciembre de 2019, se detectó una nueva enfermedad respiratoria llamada enfermedad de coronavirus 2019 (COVID-19) en China. El COVID-19 es causado por un virus (SARS-CoV-2) que forma parte de una gran familia de virus llamados coronavirus. Para ayudar a prevenir la propagación del COVID-19, las escuelas deben seguir educando a los estudiantes, los profesores y el personal sobre la higiene adecuada de manos y vías respiratorias.

Higiene de las manos:

- El lavado frecuente de las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos, se debe realizar:
 - antes de comer;
 - después de estornudar, toser o soplarse la nariz.
 - después de usar el baño;
 - antes de manipular los alimentos;
 - después de tocar o limpiar superficies que puedan estar contaminadas; y
 - después de usar equipos compartidos como teclados y ratones de ordenador.

Si no hay jabón ni agua disponibles, usar un desinfectante para manos a base de alcohol. Los directores médicos de las escuelas deben aprobar y permitir el uso de desinfectantes de manos a base de alcohol en sus instalaciones, sin las órdenes de los médicos de las personas, ya que los desinfectantes a base de alcohol son considerados medicamentos de venta sin receta. El uso de desinfectantes de manos a base de alcohol por parte de los estudiantes siempre debe estar supervisado por adultos. Los padres/tutores pueden informar a la escuela que no quieren que su hijo use desinfectantes de manos a base de alcohol enviando una notificación por escrito a la escuela.

¿Qué medidas deberían tomar las escuelas en el estado de Nueva York ante el COVID-19?

Ahora:

Las escuelas deben seguir realizando una limpieza rutinaria. Las ubicaciones específicas de alto riesgo garantizan la limpieza y desinfección al menos todos los días.

Si una persona con COVID-19 confirmado por un laboratorio presentó síntomas en un establecimiento escolar: Limpieza y desinfección en toda la escuela.

Higiene respiratoria:

- Al toser o estornudar, cúbrase con pañuelos descartables o la parte interna del codo.
- Deshágase inmediatamente del pañuelo descartable sucio después de su uso.

Limpieza rutinaria:

Las superficies sucias y que se tocan con frecuencia pueden ser reservorios para patógenos, lo que resulta en una transmisión continua a las personas. Por lo tanto, para los microorganismos patógenos que pueden transmitir enfermedades a través del contacto indirecto (transmisión a través de superficies contaminadas), se debe prestar atención adicional a las superficies que diferentes personas tocan con mayor frecuencia. **Como parte de las prácticas estándares de control de infecciones en los entornos escolares, se debe continuar con la limpieza rutinaria.**

En el estado de Nueva York, todas las escuelas primarias y secundarias están obligadas a utilizar productos de limpieza ecológicos. Para obtener más información sobre las leyes sobre el uso de productos de limpieza ecológica, consulte la sección de [políticas, pautas e informes](#) del sitio web del programa de limpieza ecológica de Nueva York. La limpieza rutinaria de los lugares de la escuela incluye:

- Limpieza de superficies de alto contacto que tocan muchas personas diferentes, tales como interruptores de luz, pasamanos y picaportes/manijas.
- Pisos de limpieza de polvo, en húmedo o de fregado automático.
- Aspiración de las entradas y áreas de alto tránsito.
- Eliminación de la basura.
- Limpieza de los baños.
- Limpieza de las ventilaciones de aire acondicionado y calefacción.
- Limpieza de manchas en paredes.
- Limpieza de manchas en alfombras.
- Desempolvar superficies horizontales y artefactos de iluminación.
- Limpieza de derrames.

Los establecimientos específicos de alto riesgo dentro de una escuela garantizan la limpieza y desinfección antes de que se produzca un caso confirmado de COVID-19 en la escuela.

Ejemplos de estos establecimientos incluyen:

Oficina de salud

- Limpiar y desinfectar las camillas de salud regularmente (después de cada uso estudiantil)
- Cubra las mesas de tratamiento y utilice protectores de almohadas
- Descarte o lave los revestimientos después de cada uso

Comedores escolares

- Limpiar y desinfectar las mesas de almuerzo con regularidad (al menos una vez al día)

Salas deportivas

- Establecer un programa de limpieza regular para superficies ambientales compartidas, como colchonetas de lucha libre o equipos de entrenamiento de fuerza
- Desinfectar los tapetes y otros equipos de mucho uso al menos todos los días

Otras superficies que se tocan con frecuencia

- Limpiar y desinfectar superficies que se tocan con frecuencia al menos una vez al día después de que los estudiantes se hayan ido por el día

Limpeza y desinfección:

La limpieza elimina los gérmenes, la suciedad y las impurezas de las superficies u objetos, mientras que la desinfección elimina los gérmenes en las superficies u objetos. **Si un caso confirmado por laboratorio de COVID-19 fue sintomático mientras estaba en el entorno de la escuela, el personal de custodia debería realizar la limpieza y desinfección de las áreas que se tocan con frecuencia en toda la escuela.**

Paso 1: Limpieza: Siempre limpie las superficies antes de usar desinfectantes para reducir la suciedad y eliminar los gérmenes. La suciedad y otras sustancias en las superficies pueden reducir la efectividad de los desinfectantes. Para obtener productos combinados que puedan limpiar y desinfectar, siga siempre las instrucciones de la etiqueta específica del producto para garantizar un uso efectivo. En el estado de Nueva York, todas las escuelas primarias y secundarias, las agencias estatales y las autoridades estatales deben utilizar productos de limpieza ecológicos. Para obtener más información sobre las leyes sobre el uso de productos de limpieza ecológica, consulte la sección de [políticas, pautas e informes](#) del sitio web del programa de limpieza ecológica de Nueva York.

Paso 2: Desinfección: La limpieza de las áreas sucias debe completarse antes de la desinfección para garantizar la efectividad del producto desinfectante. **El programa de limpieza ecológica del estado de Nueva York no aborda el uso de productos de desinfección.**

Los productos de desinfección se pueden usar en los lugares de la escuela según sea necesario en cualquier momento. Si no están disponibles los productos registrados por la EPA (y el DEC*) específicamente etiquetados para el SARS-CoV-2, desinfecte las superficies con un desinfectante etiquetado como eficaz contra el rinovirus o el coronavirus humano. Si estos productos no están disponibles, también es aceptable usar una solución blanqueadora de cloro fresca al 2% (aproximadamente 1 cucharada de lejía en 1 litro de agua). Prepare la solución blanqueadora

Ejemplos de áreas que se tocan con frecuencia en las escuelas:

- mesas y sillas del aula;
- mesas y sillas de la cafetería;
- manijas de las puertas y placas de empuje;
- pasamanos
- grifos de cocinas y baños;
- interruptores de luz;
- asas de equipo (por ejemplo, equipo atlético);
- botones en máquinas expendedoras y ascensores;
- teléfonos compartidos;
- computadoras de escritorio compartidas;
- teclados y ratones de ordenador compartidos; y
- asientos de autobuses y pasamanos.

Nota: Los teclados de las computadoras son difíciles de limpiar debido a los espacios entre las teclas y la sensibilidad de su hardware a los líquidos. Cuando se comparten, pueden contribuir a la transmisión indirecta. Los establecimientos con computadoras de uso compartido deben proporcionar letreros visibles con respecto a la higiene de manos adecuada antes y después de usar las computadoras para minimizar la transmisión de enfermedades. Además, considere el uso de tapas de teclado para proteger el hardware contra derrames y facilitar la limpieza.

diariamente o según sea necesario. Los desinfectantes registrados de la EPA (y del DEC*), específicamente etiquetados como efectivos contra el SARS-CoV-2, pueden estar disponibles comercialmente en el futuro y, una vez disponibles, estos productos deben usarse para la desinfección selectiva de superficies que se tocan con frecuencia. Se deben seguir las instrucciones de la etiqueta cuando se utilicen desinfectantes para garantizar que los virus a atacar se eliminen de manera efectiva. Esto incluye tiempos de contacto adecuados (es decir, la cantidad de tiempo que debe permanecer un desinfectante en las superficies para que sea efectiva), lo que puede variar entre cinco y diez minutos después de la aplicación. Los desinfectantes presentados en paños también enumerarán los tiempos de contacto efectivos en su etiqueta.

- Para los desinfectantes que vienen en forma concentrada, el personal debe seguir las instrucciones cuidadosamente para realizar la concentración diluida necesaria para eliminar de manera efectiva el virus objetivo. Esta información está disponible en la etiqueta del producto.

La desinfección es responsabilidad del personal de custodia escolar. Están capacitados para usar los desinfectantes de una manera segura y efectiva. Se recuerda al personal que garantice que se sigan los procedimientos para el uso seguro y efectivo de todos los productos. El personal no necesita usar protección respiratoria (por ejemplo, máscaras) durante la limpieza. Las instrucciones de seguridad figuran en las etiquetas del producto e incluyen el equipo de protección personal (por ejemplo, guantes) que debe usarse. Coloque todos los guantes usados en una bolsa que se pueda atar antes de desecharlos con otros residuos. Lavarse las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos inmediatamente después de retirar los guantes o utilizar un desinfectante para manos a base de alcohol, si no hay jabón y agua disponibles. Se debe usar jabón y agua si las manos están visiblemente manchadas.

*El registro del NYSDEC no estará incluido en las etiquetas de los productos de desinfección. Puede encontrar información sobre el registro del producto de desinfección con el NYSDEC en: <http://www.Dec.NY.gov/nyspad/Products>. Si tiene alguna pregunta sobre el registro de pesticidas del NYSDEC, comuníquese con la oficina de manejo de pesticidas del NYSDEC al 518-402-8748.

Más información:

Consulte la página web sobre el COVID-19 del Departamento de Salud del estado de Nueva York:

<https://www.health.ny.gov/diseases/communicable/coronavirus/>

Página Web de Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/>

Programa de limpieza ecológica del estado de Nueva York:

<https://greencleaning.NY.gov/>

Guía de limpieza ecológica mejorada para reducir la propagación de enfermedades transmisibles:

https://greencleaning.NY.gov/DownloadCenter/files/EnhancedGreenCleaningTrainingManual5_17_10.pdf